

No. 27531. Multilateral

CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD. NEW YORK, 20 NOVEMBER 1989 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1577, I-27531.*]

OPTIONAL PROTOCOL TO THE CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD ON THE INVOLVEMENT OF CHILDREN IN ARMED CONFLICT. NEW YORK, 25 MAY 2000 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2173, A-27531.*]

*OBJECTION TO THE INTERPRETATIVE DECLARATION MADE BY MYANMAR UPON RATIFICATION**

Netherlands

*Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations:
23 September 2020*

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 September 2020

**No UNTS volume number has yet been determined for this record.*

N° 27531. Multilatéral

CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DE L'ENFANT. NEW YORK, 20 NOVEMBRE 1989 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1577, I-27531.*]

PROTOCOLE FACULTATIF À LA CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DE L'ENFANT, CONCERNANT L'IMPLICATION D'ENFANTS DANS LES CONFLITS ARMÉS. NEW YORK, 25 MAI 2000 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2173, A-27531.*]

*OBJECTION À LA DÉCLARATION INTERPRÉTATIVE FORMULÉE PAR LE MYANMAR LORS DE LA RATIFICATION**

Pays-Bas

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 septembre 2020

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 23 septembre 2020

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établie pour ce dossier.*

“The Government of the Kingdom of the Netherlands has carefully examined the interpretative declaration made by the Government of the Republic of the Union of Myanmar upon ratification of the Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict on 27 September 2019, relating to Article 4 thereof.

The Government of the Kingdom of the Netherlands considers the first sentence of the interpretative declaration to be contrary to the terms of Article 4, paragraph 2, of the Optional Protocol, according to which States Parties commit themselves to ‘take all feasible measures to prevent such recruitment and use, including the adoption of legal measures necessary to prohibit and criminalize such practices’. This sentence is also contrary to the terms of Article 6 of the Optional Protocol, according to which States Parties ‘shall take all necessary legal, administrative and other measures to ensure the effective implementation and enforcement of the provisions of this Protocol within its jurisdiction’ as well as ‘all feasible measures to ensure that persons within their jurisdiction recruited or used in hostilities contrary to this Protocol are demobilized or otherwise released from service’.

The first sentence of the interpretative declaration made by the Government of the Republic of the Union of Myanmar implies that Myanmar would not be responsible for the recruitment of children under 18 years of age or their use in hostilities by non-state armed groups and that it has no obligation to address such recruitment and use. This is incompatible with the object and purpose of the Protocol and with Article 4, paragraph 2, and Article 6 thereof.

The Government of the Kingdom of the Netherlands therefore objects to the first sentence of the interpretative declaration of the Government of the Republic of the Union of Myanmar to the Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. This objection shall not preclude the entry into force of the Optional Protocol between the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Republic of the Union of Myanmar.

The Government of the Kingdom of the Netherlands further understands the last sentence of the interpretative declaration made by the Government of the Republic of the Union of Myanmar to mean that all ethnic armed groups in the Republic of the Union of Myanmar also have a duty to apply at all times the principles governing international humanitarian law.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas a examiné attentivement la déclaration interprétative faite par le Gouvernement de la République de l'Union du Myanmar au moment de ratifier, le 27 septembre 2019, le Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés, à l'égard de son article 4.

Le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas considère la première phrase de la déclaration interprétative comme contraire au paragraphe 2 de l'article 4 du Protocole facultatif, aux termes duquel les États parties s'engagent à « pren[dre] toutes les mesures possibles dans la pratique pour empêcher l'enrôlement et l'utilisation de ces personnes, notamment les mesures d'ordre juridique voulues pour interdire et sanctionner pénalement ces pratiques ». Elle est également contraire à l'article 6 du Protocole facultatif, aux termes duquel les États parties « pren[nent] toutes les mesures – d'ordre juridique, administratif et autre – voulues pour assurer l'application et le respect effectifs des dispositions du présent Protocole dans les limites de sa compétence » ainsi que « toutes les mesures possibles dans la pratique pour veiller à ce que les personnes relevant de leur compétence qui sont enrôlées ou utilisées dans des hostilités en violation du présent Protocole soient démobilisées ou de quelque autre manière libérées des obligations militaires ».

La première phrase de la déclaration interprétative faite par le Gouvernement de la République de l'Union du Myanmar laisse entendre que le Myanmar ne serait pas responsable de l'enrôlement d'enfants âgés de moins de 18 ans ou de leur utilisation dans les hostilités par des groupes armés non étatiques et qu'il n'a aucune obligation d'intervenir face à un tel enrôlement et utilisation. Ceci est incompatible avec l'objet et le but du Protocole, le paragraphe 2 de son article 4 ainsi qu'avec son article 6.

Le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas fait donc objection à la première phrase de la déclaration interprétative formulée par le Gouvernement de la République de l'Union du Myanmar au Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. Cette objection n'empêche pas le Protocole facultatif d'entrer en vigueur entre le Royaume des Pays-Bas et la République de l'Union du Myanmar.

En outre, le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas comprend la dernière phrase de la déclaration interprétative faite par le Gouvernement de la République de l'Union du Myanmar comme signifiant qu'il incombe également à tous les groupes ethniques armés en République de l'Union du Myanmar d'appliquer en toutes circonstances les principes régissant le droit international humanitaire.